大正三年十二月廿一日
第二千二百八十五號（月曜日）
Vol. 8 No. 2285 Monday December 21 1914

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣豫報（午前五時迄）
▲本日の氣壓 三十二度
（1）

大陸日報

Tairiku Nippo
Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave, Vancouver, B.C.
PHONES BEY. 6066 - 6024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一ケ月 壹拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

本日の電報

歐洲電報

◎獨艦撃沈說（倫敦獨逸）獨逸巡洋艦一隻は蘇格蘭沖に於て撃沈せられたりとの噂ありなり之と同時に英國驅逐艦二隻は大破損を受け蘇格蘭レース港に入れりと傳へられたり此報告は未だ公認されず

◎伊國說明を求む（倫敦）伊太利政府は土耳古が獨逸士官の指揮の下に四千の土耳古軍を擬してトリポリを威嚇するふ動し滿足なる回答を與へざれば外交關係を斷つべしと脅迫したり

◎ダ海峡砲撃（倫敦）聯合艦隊は昨日ダーダネルス海峡の砲撃を開始したりと報ぜられたるも未だ詳報なし聯合軍は多分此目的の爲め地中海に一大艦隊を組織すべし

◎全線前進（巴里）本日午後巴里にて發表せられたる公報によれば聯合軍は全戰線に前進し一點たりとも敵軍の鑑砲を許さずラスピエスの間又はシャムペーンとアルゴンヌの間アルゴンヌとミュズの間ミュズ左岸ミュズ高地等に於て或地點の如きは千二百碼或は五百碼の前進を爲せり

◎三國同盟成らん（羅馬）那威、丁抹三國王が先週マルモに於て會商せられたる結果遂にスカンヂナビア三國同盟形成せらるゝに至るべしと際國新聞紙は發表したり然して其性質は決して獨國の利益を侵害するが如きものに非ずして何れも瑞典の反獨感情に一致するものなるべしと論ぜり

◎攻撃緩なり（倫敦）獨軍は昨日の大兵力を擁してワルシャワを距る三十哩の地點なるツチェッよりブズラ河を渡らんと試みし三日間奮鬪したる末未だ効果を收むる能はず然も獨軍は其手を弛めず露軍頗る危殆に瀕し居れり（廿日午前十一時五十五分本社着）

東京特電

◎澁澤男等の政爭調停　政友會は二箇師團減の要求を撤回し桂内閣は辛うじて難局を切抜ける見込ありと報ぜられたり

◎赤十字出發　英國は派遣を命ぜられたる赤十字一行廿名は十九日春陽丸を以て出發したり

◎大博事務官出發　樂博事務官男爵四條隆英氏も亦同じく春陽丸にて米國に向け出發したり

◎樂博に軍艦派遣せず　政府は樂博開會式に際し軍艦伊吹及び筑波の二隻を派遣すべき豫定なりしも時局の爲め其企を中止したり

日獨戰爭と東洋

▲吉島還附問題と支那政府　昨日倫敦電報が傳へたるタイムス東京通信欄の消息には日本政府は青島を將來支那に還附する事無かるべしと暗ひて日本が最初獨逸に向ひて最後の通牒を發したる當時に獨逸の許諾を見たりとの報ぜられたるも未だ詳報なし聯合軍は多分此目的の爲め地中海に一大艦隊を組織すべし

◎帝國議會の波瀾　目下開會中なる我帝國議會は漸く波瀾を來さん形勢を示し來り十九日の議會に於ては政友會は極力政府の增師費一千四百万圓中七十六万圓の臨時支出要求に向つて激烈なる攻撃を爲し政府が歐洲出兵の意嚮あるを疑ひて何の要あるやを叫ぶ者ありしも政府は極力出兵說を否認し去り小波瀾を示したるが海軍費に向つては何等の質問衝突を見ず膠州灣問題に對しては政府は支那に還附の意を洩らす處ありしも之れに關しては在野黨は攻鋒を向けざりしも英國の津浦鐵道獲得に向つては極力反對を爲せりと報ぜらる

◎英國の回教徒保護　英國政府は土耳古人が印度よりの回教徒三千九百弗なり

◎捨伏噸學藝會　一昨日午後二時より捨伏噸漁者團体附屬小學校に於て開かれたる第四回兒童學藝會は來賓父兄等を合せ三百餘名に達したるが生徒の暗誦讀方算術唱歌遊戯あり阿部領事佐々木團体長の訓話高島校長の謝辭あり閉會したるは四時半頃なりしが極めて盛會なりき

◎瓜哇丸出帆　載貨中なりし瓜哇丸は一昨夜十一時當港を解纜して東洋に向け出帆せり

◎委員會　一昨夜日會事務所に開かれたる内務委員會は會する者五名次役員會に提出すべき案件に就て評議する所あり十時過散會せり

◎演說會　一昨夜佛教々會に開かれたる青年演說會は聽衆約五十名辯者熱心に演說する處あり盛會なりき

◎個人往來　沙都の松見大八氏本朝出晩

◎英國第二艦隊司令官サーヨーゼフ・コックス・ローレンダー提督

◎戰況要略　△開戰以來百三十九日エスヌ戰百一日フランダー戰六十九日目　△最近佛國陸軍省の報告によれば聯合軍は西方陣地に於て攻撃的態度に出でニウヴ・シャペエ附近の塹壕陣地は英軍の爲めに占領せられ印度軍はリッヘブルク及びラグヴ方面に前進せりと　△東方に於ては形勢依然疑問也　△露國の公報によれば獨軍はヴイスチュラ河左岸を渡るに失敗し交戰ブズラ河附近の地方に轉じたり

◎飛行學校設立　這回滋賀縣八日市町の主唱にて同町沖の原に剪風飛行學校設立の計劃を爲し同校設立期成同盟會を組織して趣意書及び會則を發表せり發起人は縣の有力者七百三十四名ありて池松知事を會長に推し同縣出身飛行家たる荻田常三郎氏等教鞭を執る筈にて事務所を同地修交館に設けたるが飛行敷地は廣袤十五万坪を提供する事となし設立費用として最小限三十万圓を募集する由にて我國民間飛行學校の嚆矢なりと

◎革命軍と刺客　支那内地に於ける革命派の反亂は益々猖獗を極めんとしつゝあるが龍觀光は昨日回衙の途に刺客に襲はれ短銃にて三發連撃されたるも幸ひに命中せず隨從者は其厄を蒙りしも龍觀光將軍は無事なるを得たり刺客は早くも何處へか逃走せりと

◎李巡按使の强迫　山東巡按使李國筠は袁政府が内債三百万圓應募を粵民に迫りつゝありと傳へらる

◎勞働者傷害救濟法案　州檢事總長バウザー氏は十八日夜フアーニーに開かれたる保守黨茶話會に臨み今日迄勞働者の傷害を受けたる場合該法令は從來法廷に訴へ其損害を要求するを規定したりしも政府は本議會に於て委員會制度を改むるを求むべしと語れり、氏は十九日沿岸各地に向け演說すべく出發したり

◎貧窮兒にクリスマス饗餐　ホテル晩香坡にてはクリスマス當日千四百名の貧窮兒にクリスマス、デンナーを饗する事となり署其用意成りたる由なるが尙各方面より此等兒童への贈物として衣服玩具等多數の寄贈あり當日市長パクスター氏は出席して一場の訓話を爲すべしといふ

◎ビーシー州の購買移住地　ビーシー州土地省にては移住者奬勵に關する報告書を發行したるがこれによればビーシー州内に於ける購買移住地は尙二百二十九万二千百廿七英加あり其内ビース河沿岸十二万八千英加を除き他は總て鐵道に接し得べき地にありと

◎シービーアールの滊船購入　シービーアールは英國に於て新滊船五隻を購入したるが三隻はベルフアストにて二隻はクライドにて建造中なりしものにて總價額七百五十万弗なりと

◎邦人の轢死　當地より五百哩余を距たるフヰールドに於て昨日午後一時東京府人谷口鈴次郎氏は鐵道に就働し居る者なれば多分誤つて轢死を遂げたるものならんと云ふ此電報によりて日加用達の山縣氏は直ちに同地に赴けり

◎晩市先週の建築　當市先週中に許可せられたる建築總數は十件價額三千九百弗なり

◎李將軍の出發　李將軍は何處へか逃走せりと

◎勞働者傷害救濟法案　州檢事總長バウザー氏は十八日夜フアーニーに開かれたる保守黨茶話會に臨み今日迄勞働者の傷害を受けたる場合該法令は從來法廷に訴へ其損害を要求するを規定したりしも政府は本議會に於て委員會制度を改むるを求むべしと語れり、氏は十九日沿岸各地に向け演說すべく出發したり

◎貧窮兒にクリスマス饗餐　ホテル晩香坡にてはクリスマス當日千四百名の貧窮兒にクリスマス、デンナーを饗する事となり署其用意成りたる由なるが尙各方面より此場合該法令は從來法廷に訴へ其損害を要求するを規定したりしも政府は本議會に於て委員會制度を改むるを求むべしと語れり、氏は十九日沿岸各地に向け演說すべく出發したり

◎個人往來　沙都の松見大八氏本朝出晩

◎瓜哇丸出帆　載貨中なりし瓜哇丸は一昨夜十一時當港を解纜して東洋に向け出帆せり

◎委員會　一昨夜日會事務所に開かれたる内務委員會は會する者五名次役員會に提出すべき案件に就て評議する所あり十時過散會せり

◎演說會　一昨夜佛教々會に開かれたる青年演說會は聽衆約五十名辯者熱心に演說する處あり盛會なりき

大懸賞大賣出し
弊店儀御華客樣方の御引立を蒙り店運日々に進み候處今や開店五ケ年に相當致したるに付聊か平素の御愛顧に酬ひんが爲今回左の方法により大懸賞大賣出し仕り候間賑々しく御來店の程奉願上候
○景品價格
一金三百五十弗
一五十仙より五十弗迄の品物百廿五個を一等より百二十五等迄に分ちて景品を差上げます
一十二月十五日より向ふ二十日間御買上高五十仙毎に付景品券一本宛を差上げます
一大正四年一月六日兩新聞社立會の上厳新にして確實なる方法を以て當り番號を決定致します
一當り番號は直ちに兩新聞紙上及店頭に發表致します
一御當りの御客樣にて發表の日より向十日間即ち十六日迄弊店に於て當り番號の賞券と引換へ規定の賞品を差上げます
一景品は弊店の店頭に飾つて有ります
晩市バウエル街三百八十二番
澁谷商店

小生儀歸國留守中は一方ならぬ御厚情を蒙り有難奉鳴謝候就ては佐渡丸にて本日歸晩仕候間倍舊御愛顧の程希上候
十二月十八日
松林仲太郎

謹啓
本日午後一時の御葬儀に際し遠路態々御會葬被下難有奉感謝候御尊名御伺漏れも可有之に就き乍略儀以紙上御禮申候
大正三年十二月十六日
大屋鷲治
外親戚一同

本月廿四日迄特別大割引を以て販賣致候間何卒御來店の上御購買の程奉願候
米滿時計店

時論

獨逸の物資問題（上）

英國首相アスキス氏は下院に於て「獨逸に對する食糧軍需品を阻止することは最も必要なると同時に吾人は中立國に對して高厚的行動に出でざるを可とするものなり」云々と述べたりとのことなり。此言葉は何氣なく之を讀過すれば左まで重大ならざるものゝ如しといへども其絃に至れる事情を明にせば昨今英國の立場の苦しき所あるを知るを得べし。

抑々今回の戰亂に於て獨逸に勝目なしとの觀測の一般に行はるゝは一は聯合國の用ひ得べき兵力が結局獨墺の其れに比し遙ゝ優勝なるべき事實にも依るといへども、一は又獨逸が陸上にも海上にも糧道を絶たるゝの位置にあるが爲めなり獨逸の食糧問題に關しては開戰以來種々議論あれども結局獨逸が食糧品に於て自給國にあらず、又他の必要なる物資に於ても外國の供給を仰がざるべからざる狀態にあるは一點の疑なき處にして、唯其觀測の岐るゝは如何なる程度迄外品に依賴せざる可らざるかの點に於て然るのみ、故に細目論を措き獨逸が戰爭中一切外國より物資の供給を受くるの道を杜絶せられたりとすれば、獨逸の運命が戰爭に依つて決せられずして糧食其他の物資に依つて決せらるべきは自明の理なり、是に於て獨逸の敵國は軍を戰場に於て破るは勿論、又ことも必要としたりといへども間接に間國が外國より物資の供給を受くることを妨ぐることも極めて肝要なりとす。故に聯合國にして確實に獨逸の糧道を絶つの工風立たば戰場に於ては守勢を取りて贏日月の策を行ふを可とする譯合なり。然れども事實に於て獨逸が和蘭、丁抹等の接壤國及び瑞典、諾威等の對岸國を通じて物資を國外に仰ぎつゝあるは事はれざる事實にして又之を絶對に防遏するは極めて難事なるものゝ如し、現に戰後英國のみの輸出品表を檢するに珍奇なる現象を呈しつゝあり、試みに本年九月中に於ける英國より和蘭其他の中立三國に輸出せる石炭の分量を昨年の同月に比するに左の如きものあり

	一九一三年	一九一四年
和蘭	一萬、四百	二萬、三百
丁抹	一萬、五百	四萬、八百
瑞典	四萬、三百	三萬、四百
諾威	一萬、八百	一、四百、一百
合計	九萬、八百	一、四百、一百

而して右四國の內和蘭に對する英國の輸出品は普通品に於ては多く減縮を示せるに拘はらず上記石炭の外茶、セメント、紡績糸、皮革類の如き物資に於て著しき增加を示せり、今回國のみの九月中輸入せる右品目の數量及び金額の比較を示せば左の如し

	一九一三年	一九一四年
茶	一、九二三、〇〇〇封度	二、九〇一、六〇〇封度
セメント	八四四磅	一、六六、三百磅
紡績糸	一〇、六四四磅	一、六六、三百磅
皮革類	一、八六、三百斤	二、三〇〇、三百斤

即ち右の表に依れば茶の如きは實に六倍を增し其他の品目に於ても五割より三倍の增加を示せるを知るべし。

日本近信（十二月一日）

◉低資融通不能

政府は來年度に於て低利資金融通の制度を復活し大藏省預金部より主要素が郵便貯金に存する云ふ迄もなけれど貯金利率は市場金利の半腦せしにも拘はらず今尚依然として四分二厘を固持せられつゝあるため毫も增加の氣配なきのみならず每月政府の發表する預金部現在高に徵するも往々減少の事實を示す程なれば當局者は郵便貯金の前途に就て毫も樂觀的意見を有せざると共に來年度に於ける低資融通の不可能なる事を厭めかしつゝあり

◉露國生糸資金

在露都本野大使發外務省着電に曰露國は日本より生糸を輸入する者に對し一磅十留五十一弗二仙十五の相場にて在外國庫金を融通する旨承諾せり

新米着荷
御注文願上候
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話 S 六八三）

時計並に附屬品
貴金屬寶石類
各種裝飾品
時計修繕 金銀細工
確實 廉價
迅速 叮嚀
晩香坡市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア三二四八

◉スタージョン
◉マグロ
◉魚類一切 其他
◉青物類
◉かまぼこ
右かまぼこは弊店獨得の技術で精選せる材料により製造販賣仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候
バウエル街二六二
田中六郎
電話五六六一

男女洋服裁縫
（電話三五七）
バウエル街四一七
芦川助次郎

肖像專門
西ヘスティングス街三〇三
岡村寫眞館
電話シーモア一四八〇

博文館發行
大正四年 當用日記（大形上製 中形總革製 中形脊革製 中形上製 小形上製）
大正四年 家庭日記（中形上製）
大正四年 英文日記（中形上製）
大正四年 ポケット日記（ビエー號 ビー號 シー號）
大正四年 懷中日記（並上製）
大正四年 重要日記（上製。實業日本社發行）
徵兵猶豫願用紙三枚組五仙
其他玩具、絹物、クリスマス贈與品新荷着
バウエル街三五七
内田商店
357 Powell St. Vancouver,

リスロ
イセ品
株式會社
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

▲內外賣藥類▲化粧品
御遠方の御方は御一報次第適藥小包便にて御送申上候
晩香坡市バウエル街三四一（電話シー一三五三）
大正堂藥舗
公認米國藥劑師 フレザー藥店日本人部主任
水野久三郎

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しパラード、インレットに望み眺望佳絕なり
ホテル ウオールド
晩市バウエル街三九六 日加銀行二階
（電話シーモア三七八八）
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

ロッグ山用品 開墾用品
大工道具金物類
建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切
此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候
Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジョンストン。エンド
サルスバリー金物店
（東ースティングス街四五）

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三三八
加藤靴店
御用の御方は電話シーモア二二六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます

M. Furuya Co. Ltd.
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

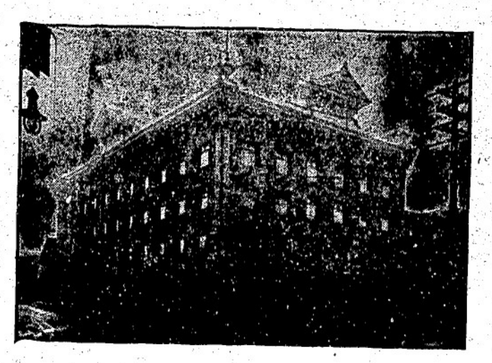
當社は貯金拂戻の保證金を政府に供托致居候

●新古金物店
ケッチン山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下されば早速持參致し極々安價大勉強を以て御用命を應じます
バウエル街一三八
三好金物店
吉本、裝手
電話シーモア一五八五

晩香坡第一の
日本風呂並に藥湯

品質佳良
特別安價
インレット街一一八
新井洋服店

日本送金締切日
●貯金は思ひ立つた時直ちに始められよ
●預け先は日加銀行に限る
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
每週土曜日午後九時



定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
日本送金 御貸箱無料にて御貸申上候
荷爲替貸附金 米其他何れの地方へも迅速お送金可致候
土地賣買 其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候間多少に不拘御用命の程奉願上候
資本金二十五万弗
日加銀行
晩香坡市バウエル街ダンレビー街角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參、八八一）（郵函壹參〇）
社長 田村新吉
營業時間 午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄
此アドレスを封筒へ御記載下さい
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

クリスマス御贈り物及
年末年始御使用品
一切取揃へ申候間御用御仰付け願上度く尚店內には凡べて陳列致居候に付ては御閑暇御來觀の程御願ひ申上候
（目錄御報次第進呈）
古屋商店
（電話シーモア一八一一）

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は
パラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八

日本工場
蹄鐵
晩市ゴーア街七一九
馬車修繕
主 鹿子木七郎

蹄鐵鍛冶

●アイスクリーム
●くだもの
●菓子煙草
バウエル街三五六
大池フルーツ店

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

晩市交通

○日本郵船豫定
シャトル丸 十二月廿五日
横濱 出帆 一月廿二日
メキシコ丸 一月十二日

○スキナ ナース行
ルパート丸 毎月十一時
ペンチュアー丸 毎月十一時
ロシン丸 毎月九時
○ルパート アラスカ行
（ウエスト ハーバー）水曜十一時

○ヴイクトリア行
正午十二時（同港經由トルヤ行）
午后十一時四十五分
○ビーシー電鐵
毎日 ウエスト ハーバー 四〇、四〇 ポイント グレー 毎時

○シアトル行（直航）
午后十一時 土曜十一時四十五分
○同上大北鐵道
午前十二時十五分 同十時

○潮時（晩香坡に入る）
滿潮 朝 午前十一日 後十一時八分 前二時四二分
干潮 午前八時三四分 後四時二四分 前三時四二分

時計

英國首相アスキス氏は下院に於て「獨逸に對する食糧軍需品を阻止することは最も必要なると同時に吾人は中立國に對して高厚的行動に出でざるを可とするものなり」云々と述べたりとのことなり。此言葉は何氣なく之を讀過すれば左まで重大ならざるものゝ如しといへども其絃に至れる事情を明にせば昨今英國の立場の苦しき所あるを知るを得べし。

抑々今回の戰亂に於て獨逸に勝目なしとの觀測の一般に行はるゝは一は聯合國の用ひ得べき兵力が結局獨墺の其れに比し遙ゝ優勝なるべき事實にも依るといへども、一は又獨逸が陸上にも海上にも糧道を絶たるゝの位置にあるが爲めなり獨逸の食糧問題に關しては開戰以來種々議論あれども結局獨逸が食糧品に於て自給國にあらず、又他の必要なる物資に於ても外國の供給を仰がざるべからざる狀態にあるは一點の疑なき處にして、唯其觀測の岐るゝは如何なる程度迄外品に依賴せざる可らざるかの點に於て然るのみ、故に細目論を措き獨逸が戰爭中一切外國より物資の供給を受くるの道を杜絶せられたりとすれば、獨逸の運命が戰爭に依つて決せられずして糧食其他の物資に依つて決せらるべきは自明の理なり、是に於て獨逸の敵國は軍を戰場に於て破るは勿論、又ことも必要としたりといへども間接に間國が外國より物資の供給を受くることを妨ぐることも極めて肝要なりとす。故に聯合國にして確實に獨逸の糧道を絶つの工風立たば戰場に於ては守勢を取りて贏日月の策を行ふを可とする譯合なり。然れども事實に於て獨逸が和蘭、丁抹等の接壤國及び瑞典、諾威等の對岸國を通じて物資を國外に仰ぎつゝあるは事はれざる事實にして又之を絶對に防遏するは極めて難事なるものゝ如し、現に戰後英國のみの輸出品表を檢するに珍奇なる現象を呈しつゝあり、試みに本年九月中に於ける英國より和蘭其他の中立三國に輸出せる石炭の分量を昨年の同月に比するに左の如きものあり

	一九一三年	一九一四年
和蘭	一萬、四百	二萬、三百
丁抹	一萬、五百	四萬、八百
瑞典	四萬、三百	三萬、四百
諾威	一萬、八百	一、四百、一百
合計	九萬、八百	一、四百、一百

而して右四國の內和蘭に對する英國の輸出品は普通品に於ては多く減縮を示せるに拘はらず上記石炭の外茶、セメント、紡績糸、皮革類の如き物資に於て著しき增加を示せり、今回國のみの九月中輸入せる右品目の數量及び金額の比較を示せば左の如し

	一九一三年	一九一四年
茶	一、九二三、〇〇〇封度	二、九〇一、六〇〇封度
セメント	八四四磅	一、六六、三百磅
紡績糸	一〇、六四四磅	一、六六、三百磅
皮革類	一、八六、三百斤	二、三〇〇、三百斤

即ち右の表に依れば茶の如きは實に六倍を增し其他の品目に於ても五割より三倍の增加を示せるを知るべし。

日本近信（十二月一日）

◉低資融通不能

政府は來年度に於て低利資金融通の制度を復活し大藏省預金部より主要素が郵便貯金に存する云ふ迄もなけれど貯金利率は市場金利の半腦せしにも拘はらず今尚依然として四分二厘を固持せられつゝあるため毫も增加の氣配なきのみならず每月政府の發表する預金部現在高に徵するも往々減少の事實を示す程なれば當局者は郵便貯金の前途に就て毫も樂觀的意見を有せざると共に來年度に於ける低資融通の不可能なる事を厭めかしつゝあり

◉露國生糸資金

在露都本野大使發外務省着電に曰露國は日本より生糸を輸入する者に對し一磅十留五十一弗二仙十五の相場にて在外國庫金を融通する旨承諾せり

ちん餅 仕り候
電話シーモア一二五九 金井四郎

書籍類及雜誌一切
並に御子供衆用の玩具類一切
ステンゲ伊三二九
タムソン 書籍
The Thomson Stationery Co.

浪花乃仇討

（三十）

太陽合八洲講演
加藤山太郎速記

固より定まつた樂もない爲に遂此大津屋にも借が出來て梶野を暇つ放して何所へか行つて仕まつた、其内に梶野も頓々成長大津屋作藏の家では年頃の娘になつたから何所へか嫁にやりたい、衣厨の一本や高髷の一ッ位は拵へてといふて居ると丁度心易くする九郎兵衛が來ていろ〳〵世間話しの内に『時きに九郎兵衛さん私の内に斯ういふ厄介の娘がある縁組もよし眼に潔白な女子で、ア、いふ女房を持つた人は仕合せだらうといふが何所か和郎さんの行く先に良姑義兄弟のない世にいふ楽向ひとでもいふ所貧乏は構ひませんから、男の確乎した心邊の好い人はありませまいか　九『成程！貧乏は構はぬかい　作『エ、貧乏は決て構ひません』暫く首を傾けて居た九郎兵衛　九『貧乏で構わなければある男は確乎した若男子振り好い…アいふ人は滅に出世をしませうと思ふ、實は私しが子分のやうふもして居る團七、若屋をさせて今では私の内の若い者のやうに働いては居ますが三尺面の一ケも張らして女房を持たしてやりたいと思ふが團七にやア何うだらう、其代り貧乏だ女が貧乏じやア嫌だ抔といはれると困るから來を嫌みに深ふ氣があるなら　作『エ、結構でゲス何うか其所へた世話をなすつて下さい』茂で話しは極つて右の梶野を團七の女房といふ事にする、夫婦の者は喜んながら家を借りて今日に餘るにはあらねどまづ食兼ねも世や仲好く暮して居る、スルト茂に月に村雲といふ事があるかの儀平次が界に戻つて來て梶野の樣子を聞くと作兵衛が團七の所へやつたと云ふ　儀『御免なさい』團『ハイ』に出でなさいまし　儀『貴郎でございますかへ團七さんは』團『ハイ私しが團七』儀『そうですか、私は和郎さんの女房となつて居る梶野の伯父三河屋儀平次と申すんです』團『ツー〳〵そうですか、サア此方へた上んなさい

構談

絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類御賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話 六三六二
362 Powell St. Vancouver, B.C.

◎代書◎
晩市バウエル街二二四四
淺野事務所
出張所青木旅館内

葬式一切取扱
ベンダー街三〇五
グリーンエン
ドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340

時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▲　婦人用飾品
晩市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三

請負石碑
アレキサンダー街三四六
高橋黑吉
電話シーモア四九二二アール

◎玉塲
シガースタンド
バウエル街一七二
堀田玉塲

◎エキスプレス
自働車で運敏致しますから迅速に御用命に願ります
晩市バウエル街三三八
增田
電話シーモア三三六九
三七四

新荷着
南瓜
長芋
土生姜
バウエル街二一四
下村商會
電話シーモア三三九三

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア三三五八
鹽田運送業

▲球塲
バウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

▲御手輕料理▲
並に
そば
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一二三

かきめし
めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

めし
すし
いさみ
ずうに
晩市ゴーア街二〇五郵便支局横
電話シーモア一五三八

御手輕料理
うどんそば
並に
めし　すし
上方流調理
バウエル街二三五
福
（電話五三九七）

味料理
めし
成駒軒
パウエル街三六五
電話六五三四

いなりすし
並に御めし
バウエル街二四六
林家
電話シーモア三四五五
かまぼこ
製造販賣

きるそ
そうに
湯どうふ
いなりもし
其外御好により調進
バウエル街四二一（舊林家事）
電話 ハイランド一〇一八
さらく

手輕料理
並に そば し
バウエル街三六二半
ひさご
電話（シーモア三九九八）

一七仙半
食十十五仙
他に南京そば　御手輕料理
調進
めし
電話 シーモア四三九八
○万

御てごる料理
並にめし
うどん　そば
バウエル街三二八
電話シーモア一三四六
新山吹

御てごる料理
並に
會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
熊
電話シーモア三〇一九

南京料理
並にそば
其他仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理
うどん　そば
御手輕御料理
バウエル街三三三
山科亭
電話二七七九

手輕料理
並にうどん
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

御手輕料理
し　そ
うどん　ばう
其他
仕出し
晩香坡市バウエル街三五〇（元村上青物店跡）
くつわ
電話シーモア三八二七

新築家屋

ヴイクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

シーピー鐵道働き
▲ギャング
▲セクション
▲ショップ
▲ポーター
大募集
▲仕事はらくです▲
▲年中仕事があります▲
▲ペーはたしかです▲
▲かねが殘ります▲
日加用達株式會社
晩市バウエル街三六二番　電話シーモア八三九

日本酒の大王
忠勇は世界一
廣告の爲め價格は最も低廉
櫻正、白鶴、レニヤ、ビーヤ其他洋酒類一切
一手販賣
晩市ダンレビー街二三一
東合資會社酒店
電話シーモア六六三三

土地家屋賣買▼登記公證▼地稅代納▼約定書作製▼商事受托販賣
ヴイクトリア市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六八）

英領加奈陀ヴイクトリア市ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角　電話一六二八
日本美術縫製
永野商會
ガバーメント街
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店
店主
永野萬藏

○大阪商船株式會社
瀧船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ヒクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一二三一　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三八七
郵函

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
シンキー

ローズバンク牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二二
篠末松

●洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所工塲ランスダウン街一六〇
電話シーモア六五二二
ライセンス第廿四號

新鮮ミルク
東カドバ街三八一（日加銀行裏）
スター牛乳舍
配達人國久

鮮魚青物
右今回開業仕候間に付特別勉強大安賣仕候間何卒陸續御用命の程希上候
バウエル街三七七
ペニー魚店
電話シーモア三四七一
清水忠吉
佐藤菊治

名匠「能登守」

〈落魄せる宮本包則翁〉

武士の魂と云はれてゐた刀劍は真剣時代の祖と同一視されてゐるので刀工は年々歳々その數を減ずると共に殘存者の數も亦減ずるは止むを得ない事である。明治天皇より能登守を賜はつた名匠東京本郷區駒込神明町四番地居住宮本包則翁も亦其の數に漏れず今は庭丁鍛冶として細々暮してゐる。翁は今年八十歳の高齢であるにも拘らず矍鑠として刀剣の研ぎ方に於ては未だ若い者には劣るほどの落魄を極めて世に埋もれた昔を偲び熱い涙に霑れてゐるのは同情に堪へない。翁は天保元年八月為取縣東伯郡大柿村の名高い釀酒家に生れ隣村の大原と呼ぶ土地は昔し刀工の名手安綱貞守父子の住んでゐた處で種々の逸話が殘つてゐる所から翁は深く興味を以て刀鍛冶とならうと決心し十二歳の時備前國長船の名匠備前山祐包の弟子となつた斯くして七年の後には包則の名を襲ぐ三十四歳の折り京都三條通り堀川西へ入るに庵を結んだその頃から名聲揚り有栖川宮熾仁親王の命を承けて太刀一口を鍛へ慶應二年には孝明天皇の勅命を奉じて御太刀を鍛へた能登守はこの時に賜つた名である。翁は更に天下に喧傳され明治元年には宮中の軍征に從つて軍刀を作り其歳の三月には京都伏見稲荷に奉納して明治天皇の御太刀及び短刀を鍛へ賞として四十二両を下賜された明治十九年宮中の御召によつて東京に上り府下駒込村妙義坂下に住居して伊勢大廟八幡奉献の御太刀を初め以來十數年の間には皇太子殿下、皇子殿下の御守刀、北白川宮、小松宮、竹田宮を初め奉り英國陸相及び大使等の刀剣を鍛へたのであつた。それも今は昔の夢時世は翁を捨て去つて顧みない。「棒になつてゐる西洋鐵を刀の長さに切断してそれを見てゐる間に作つた今の軍刀を鑑賞から掘り出した昔りの玉鋼鐵を熔かして多大の勞力と時日とを費しながら玉鋼鐵一貫目で僅かに一口の刀しか出來ない眞の日本刀とを鑑別する人の少ない世の中だから情けないものです」と語る翁の胸には云ひ知れぬ哀しみが滅されてゐる。翁は今三人の弟子を相手に毎朝四時には鎚を握り老後の思出に一世の名作を殘さうと奮鑠たる元氣で鍛刀に親しむでゐるとは健氣である。

▲近頃戰爭も根つかも大きな出來事が初いてこないので少しくダレ氣味になつて來た矢張り長くなると力を入れる張合も段々失つて來る（觀測生）▲酔つて介抱して呉れる積りか何かでイヤがられてゐるのを知らずにヤニ下がつてゐる人は誰だらうか（近所の人）

大正四年當用日記　大形上製　中形革製　中形上製　小形上製　總革製ABC　DEFG長形上製、同、並製　中形上製　ポケット總革製　博文館發行

當用日記　中形上製　長形上製　博文館發行

懷中日記　英文日記　實業之日本社發行

重要日記　ポケットノート　圖書出版社發行

新式當用日記　新式ポケット日記　春陽堂發行

新案當用日記　特製　澤山取揃へ有之

クリスマス贈答品　大勉強　御需めに應じ候間御序の節御立寄り御一覽願上候

力スティラ　風味優良價格安　体裁好くクリスマス贈答品として好適當品と存候

賃もち　本年は昨年より上等揃来にて大勉強賃搗き致候間陸續御注文被下度願上候

鈴木菓子店　電話ハイ七七

室内清潔　取扱丁寧　各室共瓦斯の設備あり　晩香坡市バウエル街三三六　電話レモア二九五九　田尾旅館

旅館、下宿　アレキサンダー街四〇九　電話ハイ八五七　薩摩屋　大堀千代人

貸ルーム　夫婦者に適當なるルーム　晩市バウエル街二一六七　前川三之助　電話ハイランド一五二〇

御旅館相模屋　治等　内外　滊車滊船切符取扱　各種勞働口周旋　晩市アレキサンダー街三一三　館主　青木米吉　「電話」二一五　郵函一三二

旭屋旅館　當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候　バウエル街二七〇　谷口熊太郎　電話シーモア一三九六

鐵眞鍮鋼鐵　鍊鐵等各種の仕事　其他ギヤソリン機械の仕事は特に歡迎仕り候　美術的　木細工　細工　ロクロ及指物　晩市アレキサンダー街三〇九　ペンソン鑄形及機械工場　電話シーモア八三七四

高等御旅館　内外　滊車滊船切符取扱　晩市バウエル街三五五　關根旅館　電話シーモア五五八四　郵函一二七四

日出旅館　滊車、滊船、切符取扱　土地賣買　勞働口周旋　プリンスルパート　第三アベニュー一六七　（郵函一六）　HK YAMANAKA　167 3RD Ave E　Prince Rupert, B. C.

和洋雜貨　並に御婦人用切地一切　内外食料品　江州澤庵　晩香坡市バウエル街三六九　前川商會　電話三七二一

蓄音器　レコード　日本レコード商會　晩市バウエル街二三〇　代理部主任　加藤萬三郎

營業目　○鏈詰　○銘茶　○海産物　○乾物　○米穀　○文房具　○雜穀　○漬物　○賣藥　○生物　○味噌　○化粧品　○醤油　○菓子　○小間物　○書籍　○雜誌　○大工道具　○玩具　○荒物　○陶器　○綿布　○絹布　○履物　晩市バウエル街二六九　香村商店　P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

最新式建築室内清潔取扱丁寧にして各室共スチーム　ヒート丼に水、湯の設備あり日本人諸君御出晩の際は御宿泊を願ます　晩香坡市バウエル街　二五九　クレセントルームス　電話シーモア五九〇〇　土田嘉次郎

内外食料品　晩市バウエル街三六四　清水商店　電話シイモア三五六六

◎中國上米卸小売、管搗き仕候

アレキサンダー街四七四　酒井精米所

雜貨食料品　バウエル街四七三　酒井商店　ハイランド四五二

貸ルーム　バウエル街四七三　酒井旅館　おまき　酒井鶴之助

シーピー滊船　ビーシー州沿岸　○ビクトリア行　正午十二時　同十一時四十五分　毎日　○シヤートル行　正午十二時午後十一時毎日　○バウエル河、コモクス、ユニオンベイ行　（土曜日）午后十一時四十五分　○ナ、イモ、ユニオンベイ、コモクス行　水、金、午前九時　○プリンスルパート、アラスカ行　午後十時十二月廿六日　一月九日　○ナ、イモ行（日曜除く）　午後三時　毎日　○ガルフ、アイランド方面　午前五時（毎火金曜日）　運賃其他御質疑は左記へ御問合せ　被下度候　西へステングス街四三四　シチー旅客代理店　ゼーモーオー

Dry Goods　David Spencer & Co.　Hastings St. W. City　スペンサー　○婦人服　○男子服　○ボンネット　○各種地各種　他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候　舊ドイラスデール跡　ダアビッド

貸ルーム　◀室内清潔◀　晩香坡市バウエル街三九〇　電話シ一三七八一　中川床

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、商事取引仲立業　晩市バウエル街三六七　電話シーモア一八三一　白井事務所

K. ORIDO　1108 Pender St. W　VANCOUVER, B.C.　レキス商會代理人　晩市西ペンダー街一一〇八　南側一階　電話シーモア五五二〇　ドレス婦人服裁縫　折戸しげ　折戸康次

太平洋生命保險代理　日本郵船切符取扱　主管　阿部松之進　ウエル街三九一　電話（シ七一二二）　郵函（一三五六）　ステブストン代理人　吉田慎也　電話（八）郵函（一八〇）

紐育生命保險會社　本部代理店　傷病保護保險會社　代書通辯飜譯事務　土地賣買登記公証　晩香坡市バウエル街二五九　クレセントストリート　郵函一〇九七　電話シ五九〇〇　阿部孝之

石碑、圍ひ石　等の据附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候　晩市メイン　第十六街の角　チャンドラー　（電話フェヤモント八一〇）　Patterson & Chandler　支店第四十街とフレザー街角

漁船、ガスリン船　其他一切の小舟製造　ステブストン郵函二〇電話七　中村出田　造船所　Nakade & Murata　Boat Builder　P. O. Box 20 Steveston B. C.

南京御料理　並ふそば　ペンダー街とカロル街角　北京樓　電話シーモア四三六七

Code Western Union Cables　Kinyu Sha　NIPPON KINYU SHA　Phone Sey. 2721　270 Powell St.　VANCOUVER, B. C.

銀行事務　當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金　本社事務所内に日本郵便支局事務所あり、日本送金等に最も便利なり　日本金融株式會社　頭取　エー、マキボーイ　支配人　エ、ブイ、ガーデナー　主任　佐藤太郎　營業時間　午前九時より午後五時まで　午前九時より午後二時迄　土曜日午後六時半より同九時迄

法律通辯事務　簡易商法教授　バウエル街三九六　田村ビルデング三〇五、六號室　米國法學士　中井清　電話シーモア二二四二

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候　ワター街六八　電話二四二　イー、リプセット

金員貸與　代辯事務　歸化証下附請願　對白人交渉事件　就働中負傷　例へば鐵道若くはソーミル　したる場合其の原因に依りまでの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼を應ず　數千弗　電話三八八六　永尾事務所　バウエル街二四二

日本製漁網漁具　大阪商船乘船切符賣捌所　晩香坡市東カドバ街一五　直輸出入商　是永壽吉　電話シ二四八（自宅フ三三）（郵函一〇一五）

迅速町噂本店特色　晩香坡市メイン街二二五　田鍋洋服店　電話シーモア三〇二四

診察時間　自午前九時　至午後九時
河邊齒科醫院
晩市バウエル街三六　クイオンホテル一二號室
（電話シーモア八一三〇）自宅東カドバ街八一一
（電話ハイランド七七三）

日加銀行　二階百十三號室
バウエル街二九六
野尻醫院
（電話シーモア三六一八）

診察時間　自午前九時　至午後九時
米國歯科醫學士　中島正二
晩市バウエル街日加銀行階（三六、三八）
（電話シーモア三八三）

内科　小兒科
アレキサンダー街三〇
長崎醫學專門學校、醫學士　守俄一郎
（電話シーモア七六七三）

歯科
ナカゴ大學歯科醫學博士　谷内兼松
バウエル街（五二、六號室）
（電話シーモア一七三九オー）

醫
石原明之助
（電話シーモア七二三）
バウエル街三九一
加奈太新報社二階廿九番室

内科小兒科專門
晩市東カドバ街四七六（角）
醫學士　高橋康百
（電話ハイランド六五五）
毎日曜日スタブストン柳原氏宅ハ出張す

内外科婦人科
バウエル街二四五オリンピア旅館
一、二號室
仙臺醫學士　大家武夫
（電話シーモア二六五）

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ願じ申候
バウエル街（二階二號室）
大澤もとゑ
（電話シーモア七三〇五セル）

内務省免許産婆
一般助産の當に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
田邊よし子

東京帝國大學病院看病婦
東京日本產婆學校卒業
内務省免許産婆　山本クメ
晩市バウエル街二九
（電話シーモア六六三五）

教授　午後一時より七時迄但土曜除く
ストレンデル
古物新物雜貨
バウエル街一七〇　鎌田商店
室内清潔　室代低廉
ライオン館　リ、ー旅館
九五八

堅忍持久の要

△工業の獨立　國產奬勵の根本目的を到達する最大手段は工業の獨立也我國の工業は近來著しき進歩をなしたりと雖も未だ歐米先進國に比して遜色なき能はず勿論工業界に於ても機械工業の如き或は電氣工業の如きは最も長足の發達をなし既に現今にありて機械工業に於ては氣車蒸船自動車其他多くの機械類の製造の如き或は瓦斯工業にありては電信電話電線地下線或は電氣用の各種絶緣物等の製造の如き尚カーバイト石炭窒素肥料の如き電氣應用にて多量の製造を見るに至れり

△化學工業幼稚　然れども一般化學工業の如きに於ては未だ幼稚の域を脱せずして外國依賴の止むなき狀態にあるは遺憾とする所なり是れ今日大なる研究を要する次第にて到下化學研究所の設置或は化學工業の調査等の議が朝野を通じて唱道せられ且既に其調査委員會の組織を見たるは最も歓迎する所にして一日も早く其實現を希はざるを得ず斯の如く工業勃興の機運が到來したるは我國運の進展上且は國產奬勵上喊に喜ぶべき現象と云ふべし然りと雖も

△堅忍持久の要　一箇の工業をさへ完成せんとするふは偉大なる努力を要するものなれば工業殊に化學工業の獨立を計る迄には容易ならざる時日と努力と經費とを必要となすべし天然藍を殆ど世界より駆逐したる人造藍の如き獨逸に於てバイエル氏が化學的製造法を發見してより完全なる工業原料に成す迄には實に三十餘年の歲月を費したるが如きは其一例也要するに工業界の發展に就ては最も堅忍持久を要するものにして吾人の希ふ所は國民一般に其必要を覺悟すると同時に是等に關する學者研究者に十分なる優遇を與へ且つ各種發明に對して尊敬を拂ふが如きは其最も緊切なる所也（飯田工學博士談）

今日の歴史　十二月廿一日

明治三十六年小村ローゼン第十回會見最後の通牒を送りたる日

最近の瑞典通信は斯く言へり

國庫金の缺乏どうゲレエフ女史の小說

▲日本との交通と諸國の窮乏　久しく日本から到着しなかつた郵便物は日數は漸だ多くを要すれども兎も角も確實に届くとなつた以前平常は二十日を要するに過ぎなかつた郵便物は今日東京から瑞典まで着するに凡そ二ケ月を要するのである瑞典の新聞紙は今は歐洲戰爭の記事ばかり掲載しつゝあるが瑞典國内は依然として靜穩である諸國の政府は目下國庫金の缺乏困れるが如く文官の給料の支拂さへも受けることが出來ないらしいと報せられてゐる或は此報道は聊か誇大に失する嫌ひなきには非ざれども兎も角も諸國が現に窮乏に陥りつゝあることは事實である

▲ノオベル賞とゥ女史の脚色　瑞典に於ては今年は戰爭の爲にノオベル賞の授賞を明年迄延期せんかとの提案もあつたがまだ其れは決定するまでには至らないラゲレエフ女史は其の小說『砂地の子供』を脚色してストックホルムの王立劇場に於て上場した女史の云ふ所によると此の小說は曩に一佛人が脚色して女史の手許まで送つて來たのであつたが女史はそれが好ましからぬ作品だつたので自分から脚色したのださうである

東京驛の女事務員（上）

明治三十六年新橋驛の出札係を女子に更へてから約十二年になるが客扱ひや車務の進捗に到つては却つて男子に勝るとも劣る所は殆どない相である乃で今回東京市の膨脹に伴れて

▲東京驛と云ふ　大きなものが丸ノ内に出來上つたのみならず烏森にも從來日本一となつて居た所の新橋驛より五層倍も六層倍も立派な新橋驛が建築されて即て一箇月程の後には是等壯嚴なる新建設物の開始に依て市の面目は全く一新されるのである從つて其繁榮に應する人員も增加を見る事になつたで差詰增員を行はれるのは女事務員即ち出札係の若い女廿名許りであつたが其

▲募集上の要項　は市内ふ確實なる保證人があつて成る可く父兄と同居して居る者で高等小學卒業以上の年齡は十八歲から二十四五歲迄に限ると云ふのである今之れ迄使用し來つた女子事務員の種々なは脱る幸ひ傷も輕微で最早全治に近く家人も愁眉を開いた之れが一時世間に『大隈首相雪隱に倒る！』と傳はり反對派の擔ぎ屋を嬉しがらせたのだから面黑いて△今回札幌の補缺選擧に當選した松田學氏は有名な饒舌家だそこで之れから同志會も大に賑ふとホク〳〵する者もあるがイヤあの調子で遣られると此間の選擧の樣に議場で票數が減りはせぬかと内々恐縮して居る者もあるとやら

大陸異聞

▲紐育に住む米國知名の唱歌者マダムデリア、エム、ヴアレリは千九百十年八月十五日にブルマンの食堂車で食事をしてから以來の年餘腹痛を續けて居ると云ふを理由にしてブルマン會社を對手に二千弗の要償を起訴したが遂に勝訴となつて希望通り二千弗を手に入れた▲チハイロ州シンシナチ市のウイントン、プレース貯蓄銀行に二人の盜賊が入つたが折柄居合せたのは幌蓆方のガールード、ホルツ嬢のみであつたが賊は嬢をたゝき伏せたところ暫くすると嬢は猛然起上つて賊の一人に立向つたので賊は氣に取られ左したる金額も手にせずに遁々の態で逃走した事に就いて傳へらるゝ所に曰く田舍から出て來て下宿住ひなんかして居る女は何うも身儘放埒に陷つて遲刻や缺勤が有り勝で困る

忙中閑話

△途上一進一退をやり續けた日ゐはワルシヤワからポーゼン迄も長い〳〵道程である（ピツツバーグデスパツチ）

△軍用自動車の最良の物でさへもヂヨイ、ライデングは危險である と云ふことは多分もう認められたらう（紐育ウヨールド）

△大隈首相は過日私邸の庭で例の義足を滑らして轉倒し後頭部に負傷した老體と云ひ出血が夥しかつたので邸内の騷ぎは大變だつた併し元氣な伯は平氣でナーニ是れしきのことで意氣軒昂綉帶も外出の時だけ

□片言集

男女洋服調進所　メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

新西院に御出でになりましたらば御食事は必ず玉置洋食店でなさい味はよくつて給仕は親切丁寧です
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店
貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

電話にて呼び下さいすぐ參上致します
鍼灸按摩マッサジ專門　松居雅次郎
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二二

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.

宴會用肴は御便利を計り御用達可仕候
元の　西村捨彌
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

東鄕ルーム
球突場
バウエル街二五二
崎山伊太郎
電話シーモア一七三九オー

和洋食料品一切　其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
なんでもある店
大屋商店

晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

晩市バウエル街二二八
電話シーモア一二〇
寫眞
有門寫眞館
スタブストン市ステーション隣り
同支店

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二

ナ、イモ一流の御通りの節は之れまで通り永當々々御入來の程た待ち申しますナ、イモ市（コモックスロード）
たかはし

日本料理店
重井、福島、上野
電話シーモア七三〇五

●時計販賣
●附屬品
●修繕
河合時計店
バウエル街三〇一
河合潔

三割より五割引
▲クリスマス、年末、年始贈答用
美術品一切
店内ゐ陳列仕り居り候間御來店御一覽被下度候
晩市西ヘスティングス街五七（ウッドワードより三軒東）
盛本商會支店
電話シーモア二三二三
同グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三

バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

支那料理
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コツクは腕利き
▲食器は凡て清潔
▲而も價は至極廉
北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街一六二〇（電話五四〇〇）

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强にて販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一一六六
弊靴店今回御出働各位の御便利を圖り店内に保管箱を設置し諸君の郵便物を確實に無手數料を以て保管及御轉送申候ゐ付御希望の諸君は御住所姓名を記し御申込下度候

御贈答品とレコード
年末年始御贈答用の品御選定の時機も切迫致しました蓄音機やレコードは樂しいクリスマスに目出度いに正月の御贈物用として最も適當の品であります弊店では正月用のに目出度い面白いのやら、其他總ての種類のレコードを取揃へて居ます本月中は特別の大割引で差上げますから何卒どし〳〵御用命の程願上げます
目錄御入用の御方は御一報次第贈呈致します
晩市バウエル街三五八
帝國蓄音機商會代理店
（電話シーモア八六八八）
金子爲一

無代進呈
THE TOKYO-DO, 527 Grant Ave., San Francisco, Cal.
●移轉大擴張御披露の爲　裸體美人寫眞版六十七種入
寫眞部目錄並に男女妙藥。諸器械。ゴム製品其他の賣藥部新發賣品目錄一人一回限無代進呈すべし
東京堂

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.
第四回上等新米
SM印入荷仕候間御用願上候
鳥賊糀漬　鹽ぶり　酒の粕　めざし
鰹鹽から　燒松茸　みりん　燒鳥
乾よむぎ　本直し　燒酎　あま酒
雜貨食料品　松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）

和洋雜貨 日本食料品
並にエッセンス
メーン街一八年
辻商店
電話シーモア四七一四アール

和洋雜貨食料品
晩市ユーロン街二〇〇〇
クンスダウン街角
田中治吉
電話ファヤモント二〇〇

サイン
晩市パウエル街三二六
田尻旅館第十二號室
中村
電話シーモア二九五九

●和洋雜貨
●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣
致すべく御用命の程願上候
パウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
電話シーモア四一三

大正參年度加奈陀日本人會スキーナ支部決算報告
(大正三年十二月卅日を以て最終期限とす)
一金三百二十一弗 前年度繰越金
一金一千二百七拾九弗 本年度會費集金高
一金壱百七拾五弗 病院より寄附
一金參十參弗 艦隊獻迎寄附集金費
一金壱百貳拾貳弗 本年度會費未納の分
合計壱千九百三拾弗
支出之部
一金壱百八拾六弗九十五仙 支部ガスリン船費用
一金壱百六十弗 會報及記章代
一金三十五弗十仙 共濟出費
一金貳拾弗四十仙 通信費用
一金三十九弗六十仙 印刷費用
一金五十二弗 支部總會費用
一金六拾六弗 事務所室代
一金七拾三弗九十仙
一金二百九拾壱弗六十四仙
溫泉及堂地工事の立替
合計壱千四百八拾貳弗九拾九仙
差引殘額 壱百貳拾貳弗
内譯
現金殘額銀行預金 壱百貳拾貳弗
參百二十五弗〇壱仙
二百五十弗 本年度會費未納の分として定期預金とす
右之通ご候也
大正三年十二月十日 會計 岸本半六
會計 開田光太郎
詳細の報告は追て印刷の上例年の通り各位に配付致す可候

大北運送會社
電話 四つ五

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話 四つ五

御菓子製造
並にせんべい
卸小賣
パウエル街三五五
林與惣彌

●はり按摩按復
候間右御用の御方は電話にて御通
知下され度何時にても參上可仕候
パウエル街關根金物店二階二號室
林末次郎

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩市パウエル街四五三
郵函 二六四
電話シーモア四七六
姻善商店

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエンゲルトン
郵函 三一
岸本商店

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
晩市パウエル街五六八
電話バイ一〇四
鳴瀬商店

靴修繕
丁寧
迅速
所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

ドライグッズ
專門
パウエル街二一八
日坂商會
電話シーモア一六〇〇

今川商店
主
今川金五郎
五四五街ウェルス
電話バイ二七五

△パイ△ドーナッツ
△ケイキ類一切
晩市メイン街二一八
田川食料品店
電話シーモア二五五七

金子商會
第一等 十八番

水パイプ、流し取付け
又は設計等
すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティングス街二三九
ダブリユ ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

開業廣告
私儀多年田中洋服店に相勤居候處今般左記の場所に於て獨立開業仕候間何卒御引立御用命の程願上候
尚時勢ふ鑑み特に開業の祝として破格の安價と仕立の丁寧とを以て迅速に御用命に應ずべく候
晩市メイン街二四〇四
第八街の角
川合洋服店
電話ファヤモント二二六六

新年用祝もち
其他御好に應じ賃搗仕候
パウエル街二二九、イー
溝邊菓子店
電話シーモア六九四一

肺病患者を救ふ
東京府下大森海岸八幡電車停留所上二百十五番地の川名助次郎といへるは數年來自身に最も激烈なる肺病を患ひ京濱の大醫にさへ見放されたるが偶然にも大奇藥を發見し之れが爲め九死一生を得たる爲め爾來同病者の救濟に努むる事年一日の如く服藥者の中既に全治せるもの數千人の多きに達したりといふ返信付照會者には其詳細を告ぐる由なり

新荷着
●小樽奈良漬●鯛そ小樽●厨子●木なり唐辛●並にちん餅つき仕候
晩市西第二街一六四二
電話ベーピ ユニ二二
小西商店

雜貨食料品
卸小賣
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話ファヤモント五二

山林賣買
通辯代書
パウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函 二七五

男女
洋服プレス
洗濯物一切
仕上は上等にして迅速なり
アベニュー ダイウオーク
電話 ハイ 一六五〇 工場
シー 一〇五六 事務所
晩市キーフアー街七
同 パウエル街三六一
中塚幸次

皆様
特別味のよいかまぼこ
晩香坡第一評判の板熊で製せし品を一度召上りて其誠なるを知り遊ばせ
ダンレビー街一三五
電話シーモア二〇三三
板熊

貸自動車
アレキサンダー街三六四
白石、楯岡
電話シーモア二二七四

葬儀一切
弊社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便利なるべく候
御客樣方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ジョージア街一〇四九
センタードライハナ葬儀社
(電話シーモア二四二五)
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.

ゴミ罐製造
ギヤソリンタンク
ブリキ細工
パウエル街四二二(きらく裏)
秋山太郎
電話ハイランド一〇一八
自宅電話ハイ一六六九エル

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話 郵函 一六二七 二六七

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
パウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士 駿田一二三
電話 自宅 電話 シーモア八七三七 ハイランド一二六四エル

●和洋雜貨食料品
左記の場所に移轉大勉強にて御用命に相應じ可申御注文品は多少に不拘自動車にて迅速に御屆け可申候
自動車運送業
パウエル街二三七
西村善作商店
電話シーモア二五五〇

石油
石油ストーブ
無煙無臭瓦斯ストーブと同じ一手特約販賣
オームストーブ
グラス
晩市パウエル街二三〇
關根金物店
(電話シーモア八七四六)

●進物に適當な品
人各々に希望も、境遇も、嗜好も違つて居りますから、進物をするには之れを克く酌酌しなければなりません、先方に必要で滿足せられる品ならば、强ちに高價のものでなく共、贈つた人の好意を衷心から喜ばれるものであります。
左樣ですから進物の價値の金錢の多少よりも、品物の撰澤が大切である爲めに、毎年歲暮の贈答には皆が苦心せられるのは當然の事であると存じます。
扨て進物としては成るべく需要の廣い期節に適合したるものを撰ぶ事が必要で、クリスマスや新年には家毎に、祝宴を張りますから、從つて酒類は、尤も之の目的に適つて居ります、殊に日進合資會社で發賣して居る、日本酒、洋酒などを取交ぜた函詰などは面白いでしよう。
値段は二弗以上如何程でも客の好みの品を配合して、美麗な函に詰め合せてあります、先方の嗜好を考へて之れに適する樣に詰め合せますと、贈る人の好意を思うまゝに表はす事が出來、貰うた人の喜びは何に例へるものもないと思ひます、又同店では進物用お酒類切手を賣つて居りますが好評を得て居ります。
日進合資會社
電話シーモア二三二〇

はるま丸
しあとる丸
めきしこ丸
大阪商船滊船ビクトリア出帆廣告
十二月廿二日午前
一月五日午前
一月十九日午前
晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の滊船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候
晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
ビクトリア 永野商會

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
代理人 ジヨン エス テイト
電話シーモア五五五
製造元
クロフヲード
エンドスチユアート

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸 十二月廿九日午後
横濱丸 一月十二日午後
阿波丸 一月廿五日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符差上候
上記の滊船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
大北鐵道會社
パウエル街二〇五
電話シーアー二三二〇

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわ シーモア二三二八
でんわ シーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

代書
通辯
代理
加奈陀晩香坡市パウエル街三六六 (電話シーモア九一四三)
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任 山田昌則
領事館諸届願一切
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引中立事務
英文約定書作製並に登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立歸化証申請、滊車滊船切符取扱

燒ふに並生ふ製造 卸賣
干うどんうめ
晩香坡市ダフリン街一七四 電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

美術刺繍雜貨
東京星製藥株式會社
賣藥特約店
晩市パウエル街四六九 電話バイ一四一〇
中村商會
郵函八五
貴金屬寶石類時計附屬品一切
時計修繕並に蓄音機修繕
中村時計商店

英語夜學校(月、火、木、金)
自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會內
日本人教師 溝井千枝男 井手達郎 神田芳藏 高木正介 其他
校長 駿田二三
白人教師 ミセトレンデル、其他數名

大工職
家屋建築請負
圖面、設計其他建築に關し市役所の手續等も可致候
パウエル街三五〇
竹中、松田
電話シーモア三八二七

晩香坡市メイン街二二〇
米滿時計店

十四日迄特別大割引きを以て
五日より來る二十四日迄御贈答のお買物は奉願上候